

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2024/005289]

12 MEI 2024. — Wet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest van 22 november 2023 inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 mei 2024

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers
(www.dekamer.be)
Stukken : 55 3932

22 NOVEMBER 2023. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden

Gelet op de artikelen 39, 127, § 1 en 128, § 1 van de Grondwet;

Gelet op de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 4, 5°, 8°, 9°, 12° en 14°; artikel 5, § 1, I, vervangen bij de bijzondere wet van 6 januari 2014, en II, 2°, vervangen bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 19 juli 2012 en 6 januari 2014, 4°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014, 6°, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 en 7°, vervangen bij de wet van 8 augustus 1988; artikel 6, § 1, IX, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere decreten van 13 juli 2001 en 6 januari 2014, en artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 16 juli 1993 en 6 januari 2014;

Gelet op de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, artikel 103;

Gelet op het decreet van 8 maart 2013 betreffende de organisatie van hulp- en dienstverlening aan gedetineerden, artikel 7;

Gelet op de wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2019 tot uitvoering van de bepalingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden over de bestemming van de gevangenis en de plaatsing en de overplaatsing van de gedetineerden;

Gelet op de ministeriële omzendbrief nr. 1821 van 30 juli 2020 inzake toegangscontrole;

Overwegende dat, met het oog op een efficiënte uitoefening van de bevoegdheden van de Vlaamse overheid inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden en met het oog op de uitbouw van een kwaliteitsvol aanbod afgestemd op de noden van de gedetineerden, een nauwe samenwerking tussen de Vlaamse overheid en de Federale Overheidsdienst Justitie noodzakelijk is;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2024/005289]

12 MAI 2024. — Loi portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande et la Région flamande en matière d'aide et d'assistance aux détenus (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande et la Région flamande du 22 novembre 2023 relatif à l'aide sociale dispensée aux détenus.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2024.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

Note

(1) Chambre des représentants
(www.lachambre.be)
Documents : 55 3932

22 NOVEMBRE 2023. — Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande et la Région flamande en matière d'aide et d'assistance aux détenus

Vu les articles 39, 127, § 1er, et 128, § 1er, de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 4, 5°, 8°, 9°, 12° et 14°; l'article 5, § 1er, I, remplacé par la loi spéciale du 6 janvier 2014, et II, 2°, remplacé par la loi spéciale du 16 juillet 1993 et modifié par les lois spéciales des 19 juillet 2012 et 6 janvier 2004, 4°, modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014, 6°, remplacé par la loi du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014, et 7°, remplacé par la loi du 8 août 1988; l'article 6, § 1er, IX, remplacé par la loi du 8 août 1988 et modifié par les décrets spéciaux des 13 juillet 2001 et 6 janvier 2014, et l'article 92bis, § 1er, inséré par la loi du 8 août 1988 et modifié par les lois spéciales des 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014;

Vu la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, l'article 103;

Vu le décret du 8 mars 2013 relatif à l'organisation de la prestation d'aide et de services aux profit des détenus, l'article 7;

Vu la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire;

Vu l'arrêté royal du 17 août 2019 portant exécution des dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, relatives à la destination des prisons et au placement et transfèrement des détenus;

Vu la circulaire ministérielle n° 1821 du 30 juillet 2020 relative au contrôle d'accès;

Considérant qu'une coopération étroite entre l'autorité flamande et le service public fédéral Justice s'avère nécessaire pour garantir l'exercice efficace des pouvoirs de l'autorité flamande en matière d'aide et d'assistance aux détenus et pour développer une offre de qualité adaptée aux besoins des détenus;

Overwegende dat de Vlaamse overheid, met het oog op de coördinatie en de ondersteuning van de hulp- en dienstverlening in de gevangnissen in Vlaanderen en Brussel, voorziet in de basisfuncties beleidscoördinatie, trajectbegeleiding en ondersteuning, vermeld in artikel 12 van het decreet van 8 maart 2013;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Minister van Justitie,

en

De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van de minister-president van de Vlaamse Regering en van de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme;

Wordt in functie van hun respectieve bevoegdheden het volgende overeengekomen:

TITEL 1. — *Définities*

Artikel 1. In dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder:

1° actieplan: het plan, bedoeld in artikel 10 van het decreet van 8 maart 2013;

2° algemene verordening gegevensbescherming: Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (kortweg AVG);

3° basiswet van 12 januari 2005: de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden;

4° beleidscoördinator: personeelslid van de Vlaamse overheid belast met de opdracht beleidscoördinatie zoals bedoeld in artikel 12, °1 van het decreet van 8 maart 2013;

5° beleidsteam: het team, bedoeld in artikel 10 van het decreet van 8 maart 2013;

6° coördinatieteam: het team, bedoeld in artikel 11 van het decreet van 8 maart 2013;

7° coördinerende administratie: de coördinerende administratie van de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden, zoals bedoeld in artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van hoofdstuk 3 van het decreet van 8 maart 2013;

8° decreet van 8 maart 2013: het decreet van 8 maart 2013 betreffende de organisatie van hulp- en dienstverlening aan gedetineerden;

9° gedetineerde: een verdachte, veroordeelde of geïnterneerde die zich voltijds of deeltijds in een gevangenis bevindt;

10° gevangenisdirectie: de ambtenaren bedoeld in artikel 2, 13° van de basiswet van 12 januari 2005;

11° partners van de Vlaamse overheid: de actoren, bedoeld in artikel 2, 1°, van het decreet van 8 maart 2013;

12° penitentiaire administratie: het openbaar bestuur bedoeld in artikel 2, 2°, van de penitentiaire wet van 23 maart 2019;

13° penitentiaire wet van 23 maart 2019: wet van 23 maart 2019 betreffende de organisatie van de penitentiaire diensten en van het statuut van het penitentiair personeel;

14° psychosociale dienst: de lokale psychosociale dienst-teams die binnen de inrichting het psychosociaal onthaal van nieuw binnenkomende personen en de psychosociale begeleiding tijdens de detentie verzorgen. Ze verstrekken ook professionele informatie aan de gevangenisdirectie en de bevoegde overheden over de verschillende regimeaspecten en strafuitvoeringsmodaliteiten;

15° Vlaamse overheid: het Vlaamse Gewest, bevoegd voor de arbeidsbemiddeling op het grondgebied van het Vlaamse Gewest en de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd voor de culturele aangelegenheden en de persoonsgebonden aangelegenheden binnen het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

16° zorgeweide: de pluridisciplinaire samengestelde equipe van de Dienst Gezondheidszorg gevangnissen aanwezig in inrichtingen met psychiatrische annex of afdeling tot bescherming maatschappij die instaat voor gezondheidszorg voor psychisch kwetsbare gedetineerden.

Considérant qu'en vue de la coordination et du soutien de l'aide et de l'assistance dans les prisons de Flandre et de Bruxelles, l'autorité flamande prévoit les fonctions de base de coordination politique, d'accompagnement de parcours et d'appui, mentionnés à l'article 12 du décret du 8 mars 2013;

L'État fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Ministre de la Justice,

et

La Communauté flamande et la Région flamande, représentées par le Gouvernement flamand, en la personne du Ministre-Président du Gouvernement flamand et de la Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement, de l'Énergie et du Tourisme,

Ont convenu ce qui suit, en fonction de leurs attributions respectives:

TITRE 1er. — *Définitions*

Article 1^{er}. Dans le présent accord de coopération, il convient d'entendre par:

1° plan d'action: le plan visé à l'article 10 du décret du 8 mars 2013;

2° règlement général sur la protection des données: le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (en abrégé, RGPD);

3° loi de principes du 12 janvier 2005: la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus;

4° coordinateur politique: le membre du personnel de l'autorité flamande chargé de la mission de coordination politique visée à l'article 12, 1°, du décret du 8 mars 2013;

5° équipe politique: l'équipe visée à l'article 10 du décret du 8 mars 2013;

6° équipe de coordination: l'équipe visée à l'article 11 du décret du 8 mars 2013;

7° administration de coordination: l'administration de coordination de l'aide et de l'assistance aux détenus, conformément à l'article 10 de l'arrêté du gouvernement flamand portant exécution du chapitre 3 du décret du 8 mars 2013;

8° décret du 8 mars 2013: le décret du 8 mars 2013 relatif à l'organisation de la prestation d'aide et de services au profit des détenus;

9° détenu: un prévenu, un condamné ou un interné séjournant dans une prison à temps plein ou à temps partiel;

10° direction de la prison: les fonctionnaires visés à l'article 2, 13°, de la loi de principes du 12 janvier 2005;

11° partenaires de l'autorité flamande: les acteurs visés à l'article 2, 1°, du décret du 8 mars 2013;

12° administration pénitentiaire: l'administration publique visée à l'article 2, 2°, de la loi pénitentiaire du 23 mars 2019;

13° loi pénitentiaire du 23 mars 2019: la loi du 23 mars 2019 concernant l'organisation des services pénitentiaires et le statut du personnel pénitentiaire;

14° service psychosocial: les équipes du service psychosocial local qui assurent au sein de l'établissement l'accueil psychosocial des nouveaux entrants et l'accompagnement psychosocial pendant la détention. Ces équipes fournissent également une information professionnelle à la direction de la prison et aux autorités compétentes concernant les différents aspects en matière de régime et les différentes modalités d'exécution des peines;

15° autorité flamande: la Région flamande, compétente en matière d'emploi sur le territoire de la Région flamande, et la Communauté flamande, compétente dans les matières culturelles et personnalisables dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

16° équipe soins: l'équipe à composition pluridisciplinaire du service Soins de santé Prisons, présente dans les établissements comportant une annexe psychiatrique ou une section de défense sociale qui s'occupe des soins de santé des détenus psychologiquement vulnérables.

TITEL 2. — Basisbeginselen

Art. 2. De Vlaamse overheid, de coördinerende administratie, de partners van de Vlaamse overheid en de penitentiaire administratie zetten zich, met respect voor elkaars finaliteit, werkingsprincipes en -methodes, als gelijkwaardige partners samen in voor de gemeenschappelijke opdracht om in te staan voor een veilige, rechtsconforme, humane, herstel- en re-integratierichte invulling van de vrijheidsberovende straf of maatregel.

Art. 3. In het kader van de gemeenschappelijke opdracht zal de penitentiaire administratie met haar inrichtingen:

1° een kwaliteitsvolle dienstverlener tegenover haar gedetineerden zijn waarbij wederzijds respect de hoeksteen van haar cultuur vormt;

2° op basis van de competenties van haar medewerkers, hun loyaliteit en beroepsernst de correcte uitvoering van haar opdracht verzekeren;

3° de rechtspositie van de gedetineerde verzekerden en die als basis van het handelen ten aanzien van de gedetineerde nemen;

4° de uitbouw van een hulp- en dienstverleningsaanbod door de Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid faciliteren.

5° de veiligheid, in aanvulling op de technische middelen, hoofdzakelijk baseren op een uitgebouwd regime en een goed relationeel leefklimaat, steunend op dialoog en interactie;

6° bij haar penitentiair personeel, de politieke overheden en de bredere bevolking in samenwerking met de coördinerende administratie en de partners van de Vlaamse overheid, een draagvlak creëren voor het aanbod van haar partners.

Art. 4. In het kader van de gemeenschappelijke opdracht voorzien de Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid in de uitbouw van een kwalitatief aanbod van hulp- en dienstverlening

1° dat op een aangepaste en laagdrempelige wijze bekendgemaakt wordt naar de gedetineerden toe;

2° dat uitgevoerd wordt in geëigende samenwerkingsvormen en organisatiestructuren;

3° waarvoor een stevig draagvlak gecreëerd wordt, zowel bij de partners van de Vlaamse overheid als bij het penitentiair personeel, bij de aansturende administraties en de politieke overheden en er sensibiliserend gewerkt wordt naar de bredere bevolking;

4° waarvoor een goede personeels- en organisatieontwikkelingspolitiek gevoerd wordt.

Art. 5. De door de Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid georganiseerde hulp- en dienstverlening aan gedetineerden voldoet aan volgende voorwaarden:

1° ze beantwoordt zoveel als mogelijk aan de noden/behoefte van de specifieke gedetineerdenprofielen in de verschillende inrichtingen;

2° ze wordt intern gecoördineerd met het oog op een coherent, integraal, continu en kwaliteitsvol toepasbaar aanbod;

3° ze wordt afgestemd op de opdrachten van de penitentiaire administratie en op de mogelijkheden tot inpassing in de lokale vangnissen;

4° ze wordt afgestemd op de individuele detentie- en reclasseringsplanning van de gedetineerden.

TITEL 3. — Samenwerking en overleg**HOOFDSTUK 1. — Bovenlokaal overleg**

Art. 6. De bovenlokale werkgroep is het structureel overleg tussen de penitentiaire administratie en de coördinerende administratie. De coördinerende administratie vertegenwoordigt in dit overleg de gemengde commissie, bedoeld in artikel 9 van het decreet van 8 maart 2013.

Art. 7. De bovenlokale werkgroep is verantwoordelijk voor de opvolging van:

1° de samenwerking tussen de penitentiaire administratie, de coördinerende administratie en de partners van de Vlaamse overheid, die voortvloeit uit het strategisch plan, opgemaakt volgens artikel 8 van het decreet van 8 maart 2013, en uit de basiswet van 12 januari 2005;

2° het door de Vlaamse overheid uitgewerkte beleid inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden;

3° de bijdrage van de penitentiaire administratie aan het beleid inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden.

TITRE 2. — Principes fondamentaux

Art. 2. L'autorité flamande, l'administration de coordination, les partenaires de l'autorité flamande et l'administration pénitentiaire s'engagent ensemble comme partenaires équivalents, dans le respect de la finalité, des principes et méthodes de fonctionnement de chacun, dans la mission commune de veiller à un contenu sûr, conforme au droit, humain, axé sur la réparation et la réinsertion, de la peine ou mesure privative de liberté.

Art. 3. Dans le cadre de la mission commune, l'administration pénitentiaire, avec ses établissements,

1° est un prestataire de qualité envers ses détenus, le respect mutuel constituant la clé de voûte de sa culture;

2° assure l'exécution correcte de sa mission sur la base des compétences de ses collaborateurs, de leur loyauté et de leur conscience professionnelle;

3° garantit le statut juridique du détenu et l'utilise comme base de l'action envers le détenu;

4° facilite le développement d'une offre d'aide et d'assistance par l'autorité flamande et les partenaires de l'autorité flamande;

5° base principalement la sécurité, en plus des moyens techniques, sur un régime élaboré et un bon climat relationnel, fondé sur le dialogue et l'interaction;

6° crée auprès de son personnel pénitentiaire, des autorités politiques et du grand public, en collaboration avec l'administration de coordination et les partenaires de l'autorité flamande, l'adhésion à l'offre de ses partenaires.

Art. 4. Dans le cadre de la mission commune, l'autorité flamande et les partenaires de l'autorité flamande prévoient le développement d'une offre qualitative d'aide et d'assistance

1° qui est présentée au détenu de manière adaptée et accessible;

2° qui est mise en œuvre dans des formes de coopération et structures organisationnelles appropriées;

3° pour laquelle une adhésion forte est créée, tant auprès des partenaires de l'autorité flamande qu'auprès du personnel pénitentiaire, des administrations dirigeantes et des autorités politiques, et un travail de sensibilisation est effectué à l'égard du grand public;

4° pour laquelle une politique de développement efficace en matière de personnel et d'organisation est menée.

Art. 5. L'aide et l'assistance aux détenus, organisées par l'autorité flamande et les partenaires de l'autorité flamande, remplissent les conditions suivantes:

1° elles répondent autant que possible aux nécessités/besoins des profils de détenus spécifiques dans les différents établissements;

2° elles sont coordonnées en interne en vue d'une offre cohérente, intégrale, continue et applicable qualitativement;

3° elles sont en adéquation avec les missions de l'administration pénitentiaire et les possibilités d'intégration dans les prisons locales;

4° elles sont en adéquation avec le plan individuel de détention et de réinsertion du détenu.

TITRE 3. — Coopération et concertation**CHAPITRE 1er. — Concertation supralocale**

Art. 6. Le groupe de travail supralocal est la concertation structurée entre l'administration pénitentiaire et l'administration de coordination. L'administration de coordination représente dans cette concertation la commission mixte visée à l'article 9 du décret du 8 mars 2013.

Art. 7. Le groupe de travail supralocal est responsable du suivi:

1° de la coopération entre l'administration pénitentiaire, l'administration de coordination et les partenaires de l'autorité flamande, qui résulte du plan stratégique, établi conformément à l'article 8 du décret du 8 mars 2013 et de la loi de principes du 12 janvier 2005;

2° de la politique élaborée par l'autorité flamande en matière d'aide et d'assistance aux détenus;

3° de la contribution de l'administration pénitentiaire à la politique en matière d'aide et d'assistance aux détenus.

Art. 8. De bovenlokale werkgroep stelt een huishoudelijk reglement op waarin minimaal het volgende geregeld wordt:

- 1° de procedure voor de toetreding van nieuwe leden;
- 2° de frequentie van het overleg;
- 3° afspraken over de te behandelen thematiek;
- 4° de wijze waarop beslissingen genomen worden;
- 5° de procedure voor het wijzigen van het huishoudelijk reglement;
- 6° de procedure voor samenroeping en agendabepaling van de vergadering.

HOOFDSTUK 2. — *Lokaal overleg*

Afdeling 1. — Afstemming binnen het beleidsteam en het coördinatieteam

Art. 9. Een vertegenwoordiging van de gevangenisdirectie maakt deel uit van het beleidsteam. Het beleidsteam waarborgt de samenwerking tussen de verschillende partners en coördineert de uitwerking van het gemeenschappelijk beleid inzake hulp- en dienstverlening aan gedetineerden op het niveau van de gevangenis.

Art. 10. Alle initiatieven die in het kader van de hulp- en dienstverlening binnen de gevangenis worden uitgewerkt, dienen besproken te worden binnen het coördinatieteam.

Afdeling 2. — Afstemming tussen gevangenisdirectie en beleidscoördinator van de gevangenis

Art. 11. De samenwerking tussen de beleidscoördinator en de gevangenisdirectie wordt gekenmerkt door wederzijds respect en vertrouwen, een open communicatie en het elkaar permanent en tijdig informeren over en op voorhand betrekken bij aangelegenheden die relevant zijn voor de partners die gevat worden door dit samenwerkingsakkoord en voor de werking van hun diensten.

Art. 12. De gevangenisdirectie wordt actief betrokken bij de uitbouw van de hulp- en dienstverlening in de gevangenis via de opmaak van het actieplan. De beleidscoördinator wordt actief betrokken bij het beleid van de inrichting via de aansluiting bij het directieoverleg.

Art. 13. De beleidscoördinator en de gevangenisdirectie maken afspraken over de momenten waarop de beleidscoördinator aansluit bij het directieoverleg.

Art. 14. Voor de planning van activiteiten van hulp- en dienstverlening houdt het coördinatieteam rekening met de impact van de programmering en uitvoering van die activiteiten op de werking van de inrichting. Hiertoe pleegt de beleidscoördinator overleg met de gevangenisdirectie.

Bij wijzigingen in de werking en het regime van de gevangenis die een mogelijke impact hebben op de programmering en uitvoering van het hulp- en dienstverleningsaanbod, pleegt de directie tijdig overleg met de beleidscoördinator.

Beslissingen over het al dan niet kunnen plaats vinden van het hulp- en dienstverleningsaanbod worden in overleg tussen de gevangenisdirectie en de beleidscoördinator genomen.

HOOFDSTUK 3. — *Gezamenlijk beleid inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden*

Afdeling 1. — Plaatsing- en overplaatsingsbeleid in functie van de hulp- en dienstverlening

Art. 15. Vertrekkend vanuit het koninklijk besluit van 17 augustus 2019 over de bestemming van de gevangenis en de plaatsing en de overplaatsing van de gedetineerden, wordt in het transferbeleid van de penitentiaire administratie zoveel als mogelijk rekening gehouden met de continuïteit in hulp- en dienstverleningstrajecten zoals bepaald in het detentieplan van de gedetineerden, alsook met de voorwaarden die dienen vervuld te worden op vlak van orde en veiligheid.

Afdeling 2. — Beleid met betrekking tot de tewerkstelling van gedetineerden

Art. 16. Met betrekking tot gevangenisarbeid wordt er afdoende gecommuniceerd tussen de beleidscoördinator, de partners van de Vlaamse overheid en de gevangenisdirectie, opdat de gevangenisarbeid en de hulp- en dienstverlening maximaal op elkaar afgestemd kunnen worden.

Art. 8. Le groupe de travail supralocal établit un règlement intérieur qui précise à tout le moins les éléments suivants:

- 1° la procédure d'adhésion de nouveaux membres;
- 2° la fréquence de la concertation;
- 3° les accords sur la thématique à traiter;
- 4° les modalités relatives à la prise de décision;
- 5° la procédure de modification du règlement intérieur;
- 6° la procédure relative à la convocation à la réunion et à la fixation de son ordre du jour.

CHAPITRE 2. — *Concertation locale*

Section 1re. — Coordination au sein de l'équipe politique et de l'équipe de coordination

Art. 9. Un représentant de la direction de la prison fait partie de l'équipe politique. L'équipe politique garantit la coopération entre les différents partenaires et coordonne l'élaboration de la politique commune en matière d'aide et d'assistance aux détenus au niveau de la prison.

Art. 10. Toutes les initiatives élaborées dans le cadre de l'aide et de l'assistance dans la prison doivent être discutées au sein de l'équipe de coordination.

Section 2. — Coordination entre la direction de la prison et le coordinateur politique de la prison

Art. 11. La coopération entre le coordinateur politique et la direction de la prison se caractérise par le respect mutuel et la confiance, une communication ouverte ainsi que l'information mutuelle, permanente et en temps utile, et l'implication à l'avance quant aux matières pertinentes pour les partenaires visés par le présent accord de coopération et pour le fonctionnement de leurs services.

Art. 12. La direction de la prison est impliquée activement dans l'élaboration de l'aide et de l'assistance dans la prison par le biais de la rédaction d'un plan d'action. Le coordinateur politique est impliqué activement dans la politique de l'établissement par le biais de la participation à la concertation avec la direction.

Art. 13. Le coordinateur politique et la direction de la prison s'accordent sur les moments auxquels le coordinateur politique participe à la concertation avec la prison.

Art. 14. Dans le cadre de la planification d'activités en matière d'aide et d'assistance, l'équipe de coordination tient compte de l'effet de la programmation et de l'exécution de ces activités sur le fonctionnement de l'établissement. À cette fin, le coordinateur politique se concertent avec la direction de la prison.

Si des modifications dans le fonctionnement et le régime de la prison ont un effet potentiel sur la programmation et l'exécution de l'offre d'aide et d'assistance, la direction se concertent avec le coordinateur politique en temps utile.

Les décisions concernant la réalisation ou non de l'offre d'aide et d'assistance sont prises en concertation par la direction de la prison et le coordinateur politique.

CHAPITRE 3. — *Politique commune en matière d'aide et d'assistance aux détenus*

Section 1re. — Politique de placement et de transfèrement en fonction de l'aide et de l'assistance

Art. 15. Sur la base de l'arrêté royal du 17 août 2019 relatif à la destination des prisons et au placement et transfèrement des détenus, il est tenu compte autant que possible dans la politique de transfert de l'administration pénitentiaire de la continuité des trajets d'aide et d'assistance, comme prévu dans le plan de détention des détenus, ainsi que des conditions devant être remplies sur le plan de l'ordre et de la sécurité.

Section 2. — Politique relative au travail des détenus

Art. 16. Concernant le travail pénitentiaire, le coordinateur politique, les partenaires de l'autorité flamande et la direction de la prison communiquent suffisamment afin que le travail pénitentiaire et l'aide et l'assistance puissent être harmonisés au maximum.

Afdeling 3. — Financieel beleid

Art. 17. Het beleidsteam bepaalt de inzet van de beschikbare financiële middelen voor het geplande hulp- en dienstverleningsaanbod door het opmaken van een jaarlijkse begroting.

Afdeling 4. — Vorming en ondersteuning van medewerkers

Art. 18. De coördinerende administratie voorziet in een opleidingsmodule met betrekking tot de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden die in de basisopleiding voor het penitentiair personeel wordt geïntegreerd.

Art. 19. De penitentiaire administratie stelt de werking van zijn diensten voor tijdens de introductie cursus voor nieuwe personeelsleden van de Vlaamse overheid en van de partners van de Vlaamse overheid.

Art. 20. De beleidscoördinator en de gevangenisdirectie maken afspraken over het informeren van het penitentiair personeel over het hulp- en dienstverleningsaanbod, de werking en de overlegstructuren van de Vlaamse overheid en van de partners van de Vlaamse overheid.

HOOFDSTUK 4. — *Samenwerking in het kader van nieuwbouw of renovatie van gevangenis*

Art. 21. De penitentiaire administratie vraagt, voorafgaand aan beslissingen in het kader van nieuwbouw of renovatie van een gevangenis in het kader van het Masterplan, advies aan de coördinerende administratie inzake behoeften en impact op vlak van de organisatie van de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden. De penitentiaire administratie houdt in de mate van het mogelijke rekening met het advies van de coördinerende administratie en koppelt hierover terug.

Art. 22. Een beleidscoördinator neemt deel aan de overlegstructuur in het kader van de conceptualisering en operationalisering van nieuwe gevangenis, voor de thema's die een impact hebben op de hulp- en dienstverlening.

Art. 23. De gevangenisdirectie vraagt, voorafgaand aan beslissingen in het kader van de renovatie of heroriëntatie van infrastructuur van de gevangenis, advies aan de beleidscoördinator, indien er een mogelijke impact is op de organisatie van de hulp- en dienstverlening. De gevangenisdirectie houdt in de mate van het mogelijke rekening met het advies van de beleidscoördinator en koppelt hierover terug.

Art. 24. De coördinerende administratie informeert de penitentiaire administratie tijdig over de personeelsinzet vanuit de coördinerende administratie bij de ingebruikname van nieuwe of verbouwde gevangenis.

HOOFDSTUK 5. — *Samenwerking en informatie-uitwisseling in het kader van de praktische organisatie van de hulp- en dienstverlening en op vlak van individuele begeleiding van gedetineerden*

Afdeling 1. — Algemene samenwerkingsafspraken

Art. 25. De coördinerende administratie, de partners van de Vlaamse overheid, de gevangenisdirectie, de psychosociale dienst en de zorg-equipe hebben in hun samenwerking respect voor elkaars taken en opdrachten ten aanzien van de gedetineerde zodat ze die taken en opdrachten zo optimaal mogelijk kunnen invullen en uitvoeren.

Art. 26. Er wordt een lokaal samenwerkingskader afgesproken tussen de beleidscoördinator, de partners van de Vlaamse overheid, de gevangenisdirectie, de psychosociale dienst en de zorg-equipe, met minimaal aandacht voor afspraken met betrekking tot:

1° de samenstelling, de werking en de frequentie van een structureel overleg;

2° de organisatie van cliëntoverleg, vermeld in artikel 29, meer bepaald de manier waarop dat overleg verloopt en de frequentie ervan.

Afdeling 2. — Samenwerking in het kader van de praktische organisatie van de hulp- en dienstverlening

Art. 27. § 1. Om de hulp- en dienstverlening praktisch mogelijk te maken, kunnen de beleidscoördinatoren, de partners van de Vlaamse overheid en de actoren van de penitentiaire administratie onder elkaar persoonsgegevens van een gedetineerde uitwisselen. Dit gebeurt aan de hand van deelnemers- en aanwezigheidslijsten.

§2. In het kader van de opmaak van de deelnemers- en aanwezigheidslijsten worden volgende categorieën van persoonsgegevens verwerkt: 1° identificatiegegevens van de gedetineerde;

2° de gegevens met betrekking tot de verblijfplaats van de gedetineerde in de gevangenis;

Section 3. — Politique financière

Art. 17. L'équipe politique détermine l'affectation des moyens financiers disponibles pour l'offre d'aide et d'assistance planifiée en établissant un budget annuel.

Section 4. — Formation et soutien des collaborateurs

Art. 18. L'administration de coordination prévoit un module de formation relatif à l'aide et l'assistance aux détenus, intégré dans la formation de base destinée au personnel pénitentiaire.

Art. 19. L'administration pénitentiaire présente le fonctionnement de ses services pendant le cours d'introduction aux nouveaux membres du personnel de l'autorité flamande et de ses partenaires.

Art. 20. Le coordinateur politique et la direction de la prison concluent des accords concernant l'information du personnel pénitentiaire au sujet de l'offre d'aide et d'assistance, du fonctionnement et des structures de concertation de l'autorité flamande et de ses partenaires.

CHAPITRE 4. — *Coopération dans le cadre de la construction ou de la rénovation de prisons*

Art. 21. Préalablement à la prise de décisions concernant la construction ou la rénovation d'une prison dans le cadre du masterplan, l'administration pénitentiaire demande un avis à l'administration de coordination à propos des besoins et des effets sur le plan de l'organisation de l'aide et de l'assistance aux détenus. L'administration pénitentiaire tient compte, dans la mesure du possible, de l'avis de l'administration de coordination et donne un feedback en la matière.

Art. 22. Un coordinateur politique participe à la structure de concertation dans le cadre de la conceptualisation et l'opérationnalisation de nouvelles prisons en ce qui concerne les sujets ayant un effet sur l'aide et l'assistance.

Art. 23. Préalablement à la prise de décisions concernant la rénovation ou la réorientation de l'infrastructure de la prison, la direction de la prison demande un avis au coordinateur politique, en cas d'effet potentiel sur l'organisation de l'aide et de l'assistance. La direction de la prison tient compte, dans la mesure du possible, de l'avis du coordinateur politique et donne un feedback en la matière.

Art. 24. L'administration de coordination informe l'administration pénitentiaire en temps utile de l'affectation du personnel de l'administration de coordination dans le cadre de la mise en service de prisons nouvelles ou rénovées.

CHAPITRE 5. — *Coopération et échange d'informations dans le cadre de l'organisation pratique de l'aide et de l'assistance sur le plan de l'accompagnement individuel des détenus*

Section 1re. — Accords de coopération généraux

Art. 25. Dans le cadre de leur coopération, l'administration de coordination, les partenaires de l'autorité flamande, la direction de la prison, le service psychosocial et l'équipe soins respectent les tâches et missions de chacun à l'égard des détenus afin de pouvoir remplir et exécuter ces tâches et missions le plus efficacement possible.

Art. 26. Il est convenu d'un cadre de coopération local entre le coordinateur politique, les partenaires de l'autorité flamande, la direction de la prison, le service psychosocial et l'équipe soins, qui accorde au moins une attention aux accords concernant:

1° la composition, le fonctionnement et la fréquence d'une concertation structurelle;

2° l'organisation d'une concertation avec le client, prévue à l'article 29, plus particulièrement la manière dont cette concertation se déroule et sa fréquence.

Section 2. — *Coopération dans le cadre de l'organisation pratique de l'aide et de l'assistance*

Art. 27. § 1^{er} Pour permettre l'aide et l'assistance dans la pratique, les coordinateurs politiques, les partenaires de l'autorité flamande et les acteurs de l'administration pénitentiaire peuvent échanger les données à caractère personnel d'un détenu. Cet échange s'effectue au moyen de listes des participants et de listes des présences.

§2. Dans le cadre de l'établissement des listes des participants et des listes des présences, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées: 1° les données d'identification du détenu;

2° les données portant sur la résidence du détenu en prison;

3° het geslacht, de nationaliteit, de geboortedatum en -plaats, de contacttaal en het studiebewijs;

4° informatie over het gevolgde aanbod tijdens detentie;

5° de inschrijvingsstatus van de gedetineerde voor het aanbod.

In het kader van de opmaak van de aanwezigheidslijsten worden de aanwezigheidsstatus van de gedetineerde voor specifieke aanbodsessies en in voorkomend geval de reden voor afwezigheid als categorieën van persoonsgegevens verwerkt.

§ 3. De betrokken actoren verwerken persoonsgegevens op grond van artikel 6, eerste lid, c) en e) van de AVG.

In het kader van de opmaak van de deelnemers- en aanwezigheidslijsten worden bijzondere categorieën van persoonsgegevens verwerkt, als vermeld in de artikelen 9 en 10 van de AVG.

In uitvoering van artikel 9, tweede lid, g) van de AVG worden de verwerkingen met het oog op de uitvoering van de opdrachten, vermeld in de artikelen 3 en 4, beschouwd als noodzakelijke verwerkingen om redenen van zwaarwegend algemeen belang.

§ 4. De Federale Overheidsdienst Justitie enerzijds en de Vlaamse overheid en partners van de Vlaamse overheid anderzijds treden ieder wat hen betreft op als verwerkingsverantwoordelijke binnen de hen toegewezen bevoegdheden.

De Federale Overheidsdienst Justitie respecteert de op hem van toepassing zijnde bewaartermijnen, conform artikel 9 van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank.

De Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid respecteren de op hun verwerkingen van toepassing zijnde bewaartermijnen, conform artikel 16, vierde lid, en artikel 16/1 van het decreet van 8 maart 2013 betreffende de organisatie van hulp- en dienstverlening aan gedetineerden.

Art. 28. § 1. De gevangenisdirectie verduidelijkt, binnen het kader van de basiswet, aan de beleidscoördinator op basis van welke criteria, andere dan de veiligheidscriteria, de gedetineerden al dan niet kunnen deelnemen aan het groepsaanbod van de door de Vlaamse overheid en haar partners uitgebouwde hulp- en dienstverlening.

§ 2. Wanneer de partners van de Vlaamse overheid voor de uitoefening van hun bevoegdheden in het kader van de praktische organisatie van de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden een beroep wensen te doen op gedetineerden, dient daarvoor voorafgaandelijk een principiële akkoord verkregen te worden van de gevangenisdirectie.

Afdeling 3. — Cliëntoverleg in het kader van de individuele begeleiding van gedetineerden

Art. 29. § 1. Er kan een cliëntoverleg georganiseerd worden tussen de partners van de Vlaamse overheid die instaan voor individuele hulp- en dienstverlening en de psychosociale dienst en/of de zorg-equipe, met het oog op de afstemming van de hulp- en dienstverlening op het detentietraject van de gedetineerde. Het doel van dit overleg is te bekijken welke hulp- en dienstverlenende interventies nuttig kunnen zijn voor de gedetineerde en welke bijhorende uitvoeringsafspraken gemaakt moeten worden tussen de gedetineerde, de betrokken partners van de Vlaamse overheid, de psychosociale dienst en/of de zorg-equipe. Het cliëntoverleg wordt slechts georganiseerd mits de gedetineerde hiermee uitdrukkelijk akkoord gaat.

§ 2. De verwerking van persoonsgegevens door actoren aanwezig op het cliëntoverleg gebeurt met inachtneming van de regels betreffende het beroepsgeheim, en met behoud van de verplichtingen die voortvloeien uit regelgeving over de bescherming van natuurlijke personen bij de verwerking van persoonsgegevens. De uitwisseling van persoonsgegevens binnen de grenzen en doelstellingen van dit overleg wordt niet beschouwd als een schending van het vertrouwelijk karakter ervan.

In het kader van het cliëntoverleg kunnen volgende categorieën van gegevens van de gedetineerde worden verwerkt:

1° de gegevens, vermeld in artikel 27, § 2;

2° de burgerlijke staat en het openbaar veiligheidsnummer van de Dienst Vreemdelingenzaken;

3° de gegevens over de woonplaats en het verblijf;

4° de fysieke gegevens;

5° de gegevens over het al dan niet beschikken over een VAPH-dossier;

6° de psychische gegevens;

3° le sexe, la nationalité, la date et le lieu de naissance, la langue de contact et le certificat d'étude;

4° des informations concernant l'offre suivie pendant la détention;

5° le statut d'inscription du détenu concernant l'offre.

Dans le cadre de l'établissement des listes des présences, le statut de présence du détenu aux sessions d'offre spécifiques et, le cas échéant, le motif d'absence sont traités comme des catégories de données à caractère personnel.

§ 3. Les acteurs concernés traitent les données à caractère personnel conformément à l'article 6, paragraphe 1, c) et e), du RGPD.

Dans le cadre de l'établissement des listes de participants et des listes des présences, des catégories particulières de données à caractère personnel sont traitées, comme mentionné aux articles 9 et 10 du RGPD.

En exécution de l'article 9, paragraphe 2, g), du RGPD, les traitements effectués en vue de l'exécution des missions mentionnées aux articles 3 et 4 sont considérés comme des traitements nécessaires pour des motifs d'intérêt public important.

§ 4. Le service public fédéral Justice, d'une part, et l'autorité flamande et ses partenaires, d'autre part, interviennent chacun pour ce qui les concerne en tant que responsable du traitement dans le cadre des compétences qui leur sont attribuées

Le service public fédéral Justice respecte les délais de conservation qui lui sont applicables, conformément à l'article 9 de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés.

L'autorité flamande et ses partenaires respectent les délais de conservation applicables à leurs traitements, conformément aux articles 16, alinéa 4, et 16/1 du décret du 8 mars 2013 relatif à l'organisation de la prestation d'aide et de services au profit des détenus.

Art. 28. § 1er. Dans le cadre de la loi de principes, la direction de la prison précise au coordinateur politique les critères, autres que de sécurité, sur la base desquels les détenus peuvent participer ou non à l'offre de groupe d'aide et d'assistance élaborée par l'autorité flamande et ses partenaires.

§ 2. Lorsque les partenaires de l'autorité flamande souhaitent faire appel à des détenus pour l'exercice de leurs compétences dans le cadre de l'organisation pratique de l'aide et de l'assistance aux détenus, un accord de principe de la direction de la prison doit être obtenu au préalable.

Section 3. — Concertation avec le client dans le cadre de l'accompagnement individuel des détenus

Art. 29. § 1er. Une concertation avec le client peut être organisée entre les partenaires de l'autorité flamande qui assurent l'aide et l'assistance individuelles et le service psychosocial et/ou l'équipe de soins en vue de l'adéquation de l'aide et de l'assistance au parcours de détention du détenu. L'objectif de cette concertation est d'examiner quelles interventions d'aide et d'assistance peuvent être utiles pour le détenu et quels accords d'exécution y afférents doivent être conclus entre le détenu, les partenaires de l'autorité flamande concernés, le service psychosocial et/ou l'équipe de soins. La concertation avec le client est organisée uniquement si le détenu y consent expressément.

§ 2. Le traitement de données à caractère personnel par des acteurs présents à la concertation avec le client est effectué dans le respect des règles relatives au secret professionnel et des obligations qui découlent de la réglementation relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel. L'échange de données à caractère personnel dans les limites et dans le cadre des objectifs de cette concertation n'est pas considéré comme une violation de leur caractère confidentiel.

Dans le cadre de la concertation avec le client, les catégories suivantes de données du détenu sont traitées:

1° les données visées à l'article 27, § 2;

2° l'état civil et le numéro de sécurité publique de l'Office des étrangers;

3° les données relatives au domicile et à la résidence;

4° les données physiques;

5° les données indiquant la possession ou non d'un dossier VAPH;

6° les données psychiques;

7° de gegevens betreffende wettelijke vertegenwoordiging of bewindvoering;

8° de volgende medische gegevens: de verslavingsgeschiedenis, de medicatie-inname in het verleden en in de huidige context en de gegevens betreffende ouderenzorg en de geestelijke gezondheidszorg;

9° de gegevens over de detentie;

10° de gegevens over de voorafgaandelijke en de huidige hulp- en dienstverlening binnen en buiten de gevangenis;

11° de gegevens over de scholing, opleiding en vrijetijd;

12° de gegevens over de professionele loopbaan;

13° de gegevens over de socio-economische status;

In het kader van het cliëntoverleg kunnen volgende categorieën van gegevens van personen die deel uitmaken van het netwerk van gedetineerden worden verwerkt:

1° identificatie- en contactgegevens;

2° de relatie tot de gedetineerde.

In het derde lid wordt verstaan onder personen die deel uitmaken van het netwerk van gedetineerden: familie en ondersteunende figuren van de gedetineerde.

§ 3. De verwerking van de persoonsgegevens, vermeld in paragraaf 2, gebeurt conform artikel 6, eerste lid, c) en e) van de AVG.

Op het cliëntoverleg worden bijzondere categorieën van persoonsgegevens verwerkt, als vermeld in de artikelen 9 en 10 van de AVG.

In uitvoering van artikel 9, tweede lid, g) van de AVG worden de verwerkingen met het oog op de uitvoering van de opdrachten, vermeld in de artikelen 3 en 4, beschouwd als noodzakelijke verwerkingen om redenen van zwaarwegend algemeen belang.

§ 4. De Federale Overheidsdienst Justitie enerzijds en de Vlaamse overheid en partners van de Vlaamse overheid anderzijds treden ieder wat hen betreft op als verwerkingsverantwoordelijke binnen de hen toegewezen bevoegdheden, en respecteren daarbij de maximale bewaartermijnen zoals vastgelegd in de wettelijke en decretale regeling met betrekking tot de Federale Overheidsdienst Justitie, de Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid bij dit samenwerkingsakkoord.

HOOFDSTUK 6. — *Faciliteren van de werking van de Vlaamse overheid en de partners van de Vlaamse overheid*

Afdeling 1. — Ondersteuning

Art. 30. De gevangenisdirectie zorgt ervoor dat de geplande hulp- en dienstverleningsactiviteiten in veilige omstandigheden kunnen doorgaan. De beleidscoördinator en de gevangenisdirectie maken daarover de nodige afspraken.

Afdeling 2. — Vakbondsacties en stakingen

Art. 31. De beleidscoördinator en de partners van de Vlaamse overheid hebben ook tijdens vakbondsacties en stakingen toegang tot de gevangenis. De beleidscoördinator wordt maximaal en tijdig geïnformeerd door de gevangenisdirectie over de duur en de eventuele impact van de vakbondsacties en stakingen op de werking en de hulp- en dienstverleningsactiviteiten van de Vlaamse overheid.

Art. 32. Zowel de penitentiaire administratie, gevangenisdirectie als de coördinerende administratie zullen elk van hun kant in onderhandelingen met hun respectievelijke vakbonden de belangen van de andere partner maximaal behartigen en hierover transparant communiceren. In de mate van het mogelijke wordt er overlegd met de andere partner voor er met de vakbonden afspraken worden bekrachtigd die een impact hebben op elkaars werking.

Afdeling 3. — Minimale dienstverlening

Art. 33. Overeenkomstig artikel 17 van de penitentiaire wet van 23 maart 2019, moet de gedetineerde tijdens situaties van minimale dienstverlening de medische en welzijnszorgen blijven ontvangen die zijn gezondheidstoestand vereist. De gevangenisdirectie waakt er maximaal over dat dit aanbod in veilige omstandigheden kan doorgaan. De partners van de Vlaamse overheid die verantwoordelijk zijn voor voormelde medische en welzijnszorgen onder hun bevoegdheid, verzekeren in de mate van het mogelijke de continuïteit van dit aanbod tijdens situaties van minimale dienstverlening.

7° les données relatives à la représentation légale ou l'administration;

8° les données médicales suivantes: les antécédents d'addiction, la prise de médicaments dans le passé et dans le contexte actuel ainsi que les données concernant les soins aux personnes âgées et les soins de santé mentale;

9° les données relatives à la détention;

10° les données relatives à l'aide et à l'assistance antérieures et actuelles à l'intérieur et à l'extérieur de la prison;

11° les données relatives à l'instruction, la formation et les loisirs;

12° les données relatives à la carrière professionnelle;

13° les données relatives au statut socio-économique;

Dans le cadre de la concertation avec le client, les catégories suivantes de données de personnes faisant partie du réseau des détenus sont traitées:

1° les données d'identification et de contact;

2° la relation avec le détenu.

À l'alinéa 3, on entend par personnes faisant partie du réseau des détenus: la famille et les personnes apportant un soutien au détenu.

§ 3. Le traitement de données à caractère personnel mentionné au paragraphe 2 s'effectue conformément à l'article 6, paragraphe 1, c) et e), du RGPD.

Durant la concertation avec le client, des catégories particulières de données à caractère personnel sont traitées, comme mentionné aux articles 9 et 10 du RGPD.

En exécution de l'article 9, paragraphe 2, g), du RGPD, les traitements effectués en vue de l'exécution des missions mentionnées aux articles 3 et 4 sont considérés comme des traitements nécessaires pour des motifs d'intérêt public important.

§ 4. Le service public fédéral Justice, d'une part, et l'autorité flamande et les partenaires de l'autorité flamande, d'autre part, interviennent chacun pour ce qui le concerne en tant que responsable du traitement dans le cadre des compétences qui leur sont attribuées et respectent à cet égard les délais de conservation maximaux fixés dans la réglementation légale et décrétele concernant le service public fédéral Justice, l'autorité flamande et les partenaires de l'autorité flamande parties au présent accord de coopération.

CHAPITRE 6. — *Facilitation du fonctionnement de l'autorité flamande et des partenaires de l'autorité flamande*

Section 1. — Soutien

Art. 30. La direction de la prison veille à ce que les activités prévues en matière d'aide et d'assistance puissent se dérouler en toute sécurité. Le coordinateur politique et la direction de la prison prennent les dispositions nécessaires à cet égard.

Section 2. — Actions syndicales et grèves

Art. 31. Le coordinateur politique et les partenaires de l'autorité flamande ont également accès à la prison durant les actions syndicales et les grèves. Le coordinateur politique est informé le plus complètement possible et en temps opportun de la durée et de l'impact éventuel des actions syndicales et des grèves sur le fonctionnement et les activités d'aide et d'assistance de l'autorité flamande.

Art. 32. Tant l'administration pénitentiaire et la direction de la prison que l'administration coordinatrice veilleront, chacune de son côté, à défendre au maximum les intérêts de l'autre partenaire durant les négociations avec leurs syndicats respectifs et à communiquer de manière transparente à cet égard. Dans la mesure du possible, une concertation aura lieu avec l'autre partenaire avant de valider des accords avec les syndicats qui ont un impact sur le fonctionnement de chacun.

Section 3. — Service minimum

Art. 33. Conformément à l'article 17 de la loi pénitentiaire du 23 mars 2019, durant les situations de service minimum, le détenu doit continuer à recevoir les soins médicaux et de bien-être que son état de santé requiert. La direction de la prison veille au maximum à ce que cette offre puisse se poursuivre en toute sécurité. Les partenaires de l'autorité flamande qui sont responsables des soins médicaux et de bien-être précités qui relèvent de leur compétence assurent dans la mesure du possible la continuité de cette offre durant les situations de service minimum.

HOOFDSTUK 7. — *Arbeidsomstandigheden**Afdeling 1. — Veiligheid*

Art. 34. De gevangenisdirectie zorgt in overleg met de beleidscoördinator voor de veiligheid van personeelsleden van de coördinerende administratie en van de partners van de Vlaamse overheid door preventieve acties en door een accurate opvolging van eventuele incidenten waarbij de fysieke of psychische integriteit van deze personeelsleden wordt aangetast.

Art. 35. Er dienen minstens gezamenlijke afspraken gemaakt te worden tussen de beleidscoördinator en de gevangenisdirectie over:

1° de wijze waarop personeelsleden van de coördinerende administratie en van de partners van de Vlaamse overheid geïnformeerd worden over de te volgen richtlijnen binnen het nood- en interventieplan en de te respecteren veiligheidsprocedures voor de medewerkers van de inrichting;

2° de beveiliging van de gespreks- en activiteitenlokalen.

Art. 36. Wanneer personeelsleden van de coördinerende administratie en van partners van de Vlaamse overheid rechtstreeks betrokken zijn bij een incident, kunnen ze de gevangenisdirectie verzoeken een beroep te mogen doen op het opvangteam voor een eerste opvanggesprek. Nadien zullen zij verder opgevolgd worden door de diensten van de Vlaamse overheid en haar partners.

Art. 37. Ingevolge de basiswet van 12 januari 2005 en de ministeriële omzendbrief nr. 1821 van 30 juli 2020 inzake toegangscontrole is de gevangenisdirectie de eindverantwoordelijke voor het verlenen van toegang tot de gevangenis aan personen die in het kader van de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden een opdracht hebben binnen de inrichtingen en voor het toelaten van hun eventuele materialen.

De coördinerende administratie en de partners van de Vlaamse overheid, elk voor de personen voor wie zij als werkgever optreden, zijn verantwoordelijk om er met de middelen waarover ze beschikken voor te zorgen dat slechts personen worden tewerkgesteld waarvan het gedrag overeenstemt met de beoogde functie en die de nodige arbeidsgeneeskundige onderzoeken ondergaan hebben, rekening houdend met het risicoprofiel van de beoogde functie.

De aanvragen bezoektoelating voor personeel van de partners van de Vlaamse overheid worden via de beleidscoördinator aan de gevangenisdirectie voorgelegd, nadat de beleidscoördinator bij de betrokken partner heeft geverifieerd of het gedrag van de bezoeker overeenstemt met de beoogde finaliteit van het bezoek en of de voorgestelde persoon de door de penitentiaire administratie en de coördinerende administratie opgestelde gedragscode heeft ondertekend voor kennisname.

Afdeling 2. — Infrastructuur

Art. 38. De gevangenisdirectie faciliteert de werking van de coördinerende administratie en van de partners van de Vlaamse overheid zodat zij hun opdracht in de gevangenis op een kwalitatieve manier kunnen uitoefenen.

De beleidscoördinator en de gevangenisdirectie maken afspraken over de verdeling en inrichting van gespreks- en activiteitenlokalen, en van bureelruimtes voor personeelsleden van de coördinerende administratie en van de partners van de Vlaamse overheid in de gevangenis.

Art. 39. De beleidscoördinator, de partners van de Vlaamse overheid en de gevangenisdirectie zorgen ervoor dat binnen de bestaande infrastructuur de activiteitenlokalen, sportruimtes en andere lokalen voor hulp- en dienstverlening zo worden ingericht dat ze de mogelijkheid bieden om op een kwalitatieve wijze onderwijs, vorming, sport- en ander hulp- en dienstverleningsaanbod te kunnen aanbieden.

Voor de individuele hulp- en dienstverlening worden binnen de beschikbare infrastructuur voldoende gesprekslokalen voorzien waarin ook vertrouwelijke gesprekken kunnen plaats vinden.

Art. 40. Er worden afspraken gemaakt tussen de beleidscoördinator en de gevangenisdirectie over een gezamenlijk lokaalbeheersysteem opdat de lokalen die gedeeld worden door het personeel van de penitentiaire administratie, van de coördinerende administratie en van de partners van de Vlaamse overheid optimaal gebruikt kunnen worden.

CHAPITRE 7. — *Conditions de travail**Section 1. — Sécurité*

Art. 34. La direction de la prison veille, en concertation avec le coordinateur politique, à la sécurité des membres du personnel de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande par des actions préventives et un suivi consciencieux des éventuels incidents portant atteinte à l'intégrité physique ou psychique de ces membres du personnel.

Art. 35. Des accords communs doivent au minimum être conclus entre le coordinateur politique et la direction de la prison à propos de:

1° la manière d'informer les membres du personnel de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande sur les directives à suivre dans le cadre du plan d'urgence et d'intervention et sur les procédures de sécurité à respecter pour les collaborateurs de l'établissement;

2° la sécurisation des locaux où se déroulent les entretiens et les activités.

Art. 36. Lorsque des membres du personnel de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande sont directement concernés par un incident, ils peuvent demander à la direction de la prison de pouvoir recourir à l'équipe de soutien pour un premier entretien de prise en charge. Ils feront ensuite l'objet d'un suivi par les services de l'autorité flamande et les partenaires de celle-ci.

Art. 37. Conformément à la loi de principes du 12 janvier 2005 et à la circulaire ministérielle n° 1821 du 30 juillet 2020 relative au contrôle des entrées, la direction de la prison est le responsable final pour l'octroi de l'accès à la prison aux personnes qui, dans le cadre de l'aide et de l'assistance aux détenus, accomplissent une mission au sein des établissements pénitentiaires et pour l'autorisation de leur matériel éventuel.

L'administration coordinatrice et les partenaires de l'autorité flamande, chacun pour les personnes pour lesquelles ils interviennent en qualité d'employeurs, ont la responsabilité de veiller, avec les moyens dont ils disposent, à ce que le travail soit confié aux seules personnes dont le comportement correspond à la fonction visée et qui ont fait l'objet des examens médicaux de médecine du travail nécessaires, compte tenu du profil de risque de la fonction envisagée.

Les demandes d'autorisation de visite pour le personnel des partenaires de l'autorité flamande sont soumises à la direction de la prison par le coordinateur politique après que le coordinateur politique a vérifié auprès du partenaire concerné si le comportement du visiteur correspond à la finalité visée de la visite et si la personne proposée a signé pour prise de connaissance le code de conduite élaboré par l'administration pénitentiaire et l'administration coordinatrice.

Section 2. — Infrastructure

Art. 38. La direction de la prison facilite le fonctionnement de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande afin qu'ils puissent exercer leur mission au sein de la prison de manière qualitative.

Le coordinateur politique et la direction de la prison passent des accords sur la répartition et l'agencement des locaux où se déroulent les entretiens et les activités ainsi que des espaces de bureaux pour les membres du personnel de l'administration coordinatrice et les partenaires de l'autorité flamande au sein de la prison.

Art. 39. Le coordinateur politique, les partenaires de l'autorité flamande et la direction de la prison veillent à ce que, dans l'infrastructure et les locaux d'activités existants, des espaces de sport et d'autres locaux destinés à l'aide et à l'assistance soient aménagés de manière à pouvoir proposer, de manière qualitative, une offre d'enseignement, de formation, de sport et d'autres formes d'aide et d'assistance.

En ce qui concerne l'aide et l'assistance individuelles, l'infrastructure existante comporte suffisamment de locaux d'entretien où des entretiens confidentiels peuvent également se tenir.

Art. 40. Le coordinateur politique et la direction de la prison concluent des accords relatifs à un système de gestion commune des locaux afin que les locaux partagés par le personnel de l'administration pénitentiaire, de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande puissent être utilisés de manière optimale.

Afdeling 3. — Informatie- en communicatietechnologie

Art. 41. De personeelsleden van de coördinerende administratie en van partners van de Vlaamse overheid met een opdracht in de gevangenis moeten deze op een kwalitatieve manier kunnen uitoefenen. Daarom maken de penitentiaire administratie en de coördinerende administratie van de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden concrete afspraken in een aparte overeenkomst over het wederzijdse engagement inzake informatie- en communicatietechnologie, rekening houdend met de veiligheidseisen van beide administraties.

HOOFDSTUK 8. — *Conflictoplossing bij structurele onenigheid over hulp- en dienstverlening*

Art. 42. De bovenlokale werkgroep heeft een bemiddelende rol bij structurele problemen in inrichtingen met betrekking tot de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden. Bij aanhoudende problemen worden binnen de bovenlokale werkgroep afspraken gemaakt hoe de penitentiaire administratie en de coördinerende administratie dit verder aanpakken.

TITEL 4. — *Slotbepalingen*

Art. 43. Dit samenwerkingsakkoord wordt gesloten voor de duur van drie jaar. Het wordt nadien telkens met één jaar stilzwijgend verlengd, tenzij het minstens zes maanden voor het verstrijken van de periode schriftelijk wordt opgezegd.

Art. 44. Ter bevordering van een goede samenwerking wordt, per gevangenis, in overleg tussen de gevangenisdirectie en de beleidscoördinator, een afsprakennota opgemaakt die de bepalingen uit dit samenwerkingsakkoord concretiseert op maat van de gevangenis.

Art. 45. De bovenlokale werkgroep heeft de opdracht om de algemene uitvoering en naleving van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord te evalueren voor het verstrijken van het einde van de termijn van drie jaar bedoeld in artikel 43.

Art. 46. Dit samenwerkingsakkoord heft het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse overheid van 28 februari 1994 inzake de sociale hulpverlening aan gedetineerden met het oog op hun sociale re-integratie, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse overheid van 7 juli 1998, alsook het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse overheid van 8 juli 2014 inzake de hulp- en dienstverlening aan gedetineerden, op.

Gedaan te Brussel op 22 november 2023 in twee originele exemplaren, waarvan één voor de Federale Staat en één voor de Vlaamse overheid.

Voor de Federale Staat,

De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest,

De Minister-President van de Vlaamse Regering,
J. JAMBON

Voor de Vlaamse Gemeenschap,

De Vlaamse Minister van Justitie en Handhaving,
Omgeving, Energie en Toerisme,
Z. DEMIR

Section 3. — Technologie de l'information et de la communication

Art. 41. Les membres du personnel de l'administration coordinatrice et des partenaires de l'autorité flamande accomplissant une mission au sein de la prison doivent pouvoir l'exercer de manière qualitative. C'est pourquoi l'administration pénitentiaire et l'administration coordinatrice de l'aide et de l'assistance aux détenus concluent des accords concrets dans une convention séparée sur l'engagement mutuel en matière de technologie de l'information et de la communication, compte tenu des exigences des deux administrations en matière de sécurité.

CHAPITRE 8. — *Résolution de conflits en cas de désaccord structurel en matière d'aide et d'assistance.*

Art. 42. Le groupe de travail supralocal a un rôle de médiateur en cas de problèmes structurels dans les établissements en matière d'aide et d'assistance aux détenus. En cas de problèmes persistants, des accords sont passés au sein du groupe de travail supralocal pour déterminer la manière dont l'administration pénitentiaire et l'administration coordinatrice les traiteront.

TITRE 4. — *Dispositions finales*

Art. 43. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée de trois ans. Il est ensuite chaque fois prolongé tacitement d'un an, à moins qu'il ne soit dénoncé par écrit au moins six mois avant l'expiration de la période.

Art. 44. Afin de promouvoir une bonne collaboration, il est établi, par prison et en concertation avec la direction de la prison et le coordinateur politique, une note d'accords rendant les dispositions du présent accord de coopération concrètes, adaptées à la prison.

Art. 45. Le groupe supralocal a pour mission d'évaluer la mise en œuvre générale et le respect des dispositions du présent accord de coopération avant l'expiration du délai de trois ans visé à l'article 43.

Art. 46. Le présent accord de coopération abroge l'accord de coopération du 28 février 1994 entre l'État et la Communauté flamande relatif à l'aide sociale dispensée aux détenus en vue de leur intégration sociale, modifié par l'accord de coopération du 7 juillet 1998 entre l'État et la Communauté flamande, ainsi que l'accord de coopération du 8 juillet 2014 entre l'État fédéral et l'autorité flamande relatif à la prestation d'aide et de services au profit des détenus.

Fait à Bruxelles, le 22 novembre 2023, en deux exemplaires originaux dont un pour l'État fédéral et un pour l'autorité flamande.

Pour l'État fédéral,

Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

Pour la Communauté flamande et la Région flamande,

Le Ministre-Président du gouvernement flamand,
J. JAMBON

Pour la Communauté flamande,

Le Ministre flamand de la Justice et du Maintien, de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire, de l'Energie et du Tourisme
Z. DEMIR